

BOLETIN DE EMERGENCIA No. 23

Enero 24 de 1993

Comité Internacional de Emergencia para Defender la Vida de Abimael Guzmán

Fax/Tel: (44) (71) 482 0853

Dir: BCM-IEC, 27 Old Gloucester Street, London WC1N 3XX. England

Dr. CRESPO, ABOGADO DE ABIMAEEL GUZMAN, SENTENCIADO A PRISION PERPETUA POR "TRAICION".

El Dr. Alfredo Crespo, abogado del Dr. Abimael Guzmán fue arrestado el lunes 11 de enero de 1992 por la policia peruana de contra-insurgencia, DINCOTE. Cuatro días después, el viernes 15, se anunció que el Dr. Crespo ya había sido juzgado por un tribunal militar secreto bajo la acusación de "traición" (el mismo cargo formulado contra el Dr. Guzmán, un cargo más grave que el usual "apología por terrorismo"). Por fuentes en Perú hemos sabido que él ha sido sentenciado a pena de prisión perpetua. Cuando el Dr. Crespo apareció en televisión, después de su arresto afirmó que había sido arrestado simplemente por ser el abogado del Dr. Guzmán y calificó el gobierno de Fujimori de genocida.

El mismo día del arresto del Dr. Crespo, otros dos miembros de la Asociación de Abogados Democráticos (AAD), Jorge Cartagena y Andrés Coehillo, fueron también arrestados y acusados de los mismos cargos. La Asociación reúne el principal grupo de abogados que ha defendido los prisioneros políticos en el Perú. Desde el arresto de los tres abogados, Fujimori oficialmente ha declarado ilegal la AAD.

Fujimori también ha aparecido en televisión advirtiendo a los miembros de la AAD (identificándolos por su nombre) que por ahora estaban "en libertad", pero que serán arrestados si continúan realizando sus actividades. Fuentes confiables han informado al CIE que incluso bajo el gran riesgo que implica el que ya algunos abogados hayan sido arrestados, nuevos abogados están uniéndose a tomar su lugar.

El "crimen" del Dr. Crespo fue persistir en sus esfuerzos por realizar su trabajo a pesar de la continua persecución del gobierno y de las reiteradas amenazas de muerte. Su arresto y "juicio" instantáneo por jueces militares encapuchados demuestra la naturaleza fascista del actual régimen peruano, a la vez que representa otra amenaza contra la vida del Dr. Guzmán (Desde el 11 de Octubre, al Dr. Guzmán no se le permitió ver al Dr. Crespo, o a alguien diferente a sus captores. Incluso no ha sido posible la realización de visitas por parte de la Cruz Roja).

El arresto del Dr. Crespo, junto con el arresto de los otros abogados que pertenecen a la Asociación, es otra indicación de que los prisioneros políticos en el Perú no pueden tener defensa legal. A los abogados se les impide practicar el derecho, e incluso son arrestados cuando tienen el coraje de defender individuos acusados de oposición al gobierno. Además, numerosos decretos del régimen han mutilado el derecho de defensa en el Perú, como la prohibición de asumir la defensa de más de una persona acusada de "terrorismo" o de "apología del terrorismo". Tribunales militares secretos sin testigos, sin periodistas, y sin que los abogados puedan hablar con sus defendidos, etc. son situaciones de común ocurrencia en los casos de prisioneros políticos. Usualmente, las visitas a los prisioneros políticos por sus familiares terminan en el arresto de los visitantes bajo la sospecha de "apología del terrorismo".

Miembros de la delegación del CEI que se entrevistaron con el Dr. Cartagena en Lima, en noviembre 22 dijeron: " El Dr. Cartagena expresó que como abogados que están defendiendo prisioneros políticos, son los únicos que conocen sobre sus condiciones y sobre el abuso que se comete en su contra. Y que por ello tienen una gran responsabilidad para hablar de

esto que conocen. El cree que *permanecer en silencio, conociendo las atrocidades que se cometen, significaría ser cómplice de ello...* El también siente que lo que está ocurriendo ahora es el *comienzo de una represión mucho más severa en el Perú*".

En conexión con esto, en diciembre pasado, el Colegio de Abogados de Lima publicó una declaración protestando contra las numerosas violaciones de los derechos humanos perpetradas por el régimen, incluyendo las graves torturas cometidas en prisión contra Martha Huatay, otra abogada de la Asociación de Abogados Democráticos. En general, el actual régimen peruano ha venido golpeando la profesión de abogados defensores; en noviembre pasado fue declarada ilegal la "Federación", organización nacional de Asociaciones de Abogados (Aclaremos que el Colegio de Abogados de Lima no ha sido declarado ilegal todavía; nuestros anteriores informes señalando esto estaban equivocados).

El Comité Internacional de Emergencia para Defender la Vida de Abimael Guzmán ha hecho un llamado a los pueblos de todo el mundo para que se unan en forma inmediata a la protesta contra el arresto de los Drs. Crespo, Cartagena y Coelho, enviando telegramas de rechazo y comunicaciones a Fujimori y a las embajadas peruanas. Organizaciones de Abogados y Colegios de Abogados de todo el mundo han respondido rápidamente con protestas oficiales contra esta monstruosa acción del régimen peruano. (Ver noticias más adelante).

Las cartas pueden ser enviadas a las embajadas peruanas o a Fujimori:
 Dirección de FUJIMORI: Alberto Fujimori, Palacio de Gobierno, Lima 1, PERU
 Dirección TELEGRAMAS: Presidente Fujimori, Lima, Perú
 TELEX: 20167 PE Palacio

(Se nos ha dicho que el FAX de Fujimori no funciona ahora. Parece ser que lo han desconectado debido a la inmensa cantidad de protestas que reciben de todas partes del mundo).

"ACCION URGENTE" DE AMNISTIA INTERNACIONAL EN RELACION CON LOS TRES ABOGADOS DE LA AAD

Dos días después de la detención de los tres abogados, el Secretariado Internacional de Amnistía Internacional emitió un llamado de "Acción Urgente" invitando en todo el mundo a enviar al régimen de Fujimori comunicaciones expresando el "temor por la seguridad física" de los abogados y cuestionando la justificación legal del arresto. Por lo general, esta clase de "Acción Urgente" tiene como resultado cientos o miles de cartas dirigidas a las autoridades.

Como hemos informado en anteriores Boletines, el papel de AI en relación con el Dr. Guzmán y con la situación en el Perú ha sido extremadamente sesgada en contra del Partido Comunista del Perú, a pesar de que AI en su propio manual dice: "AI rechaza la tortura, el tratamiento inhumano y la pena capital en todos los casos y sin reserva alguna. AI aboga por juicios justos y rápidos para todos los prisioneros políticos". En estas actividades AI proclama estar "por encima de toda política". AI ha recibido miles de cartas, comunicaciones por fax y llamadas telefónicas de todas partes del mundo solicitando que ellos actúen en el caso del Dr. Guzmán. Sin embargo, AI no ha hecho nada sustancial. La reciente "Acción Urgente" en relación con los tres abogados será útil en algunos aspectos en ciertas partes del mundo y entre ciertas sectores de la población, pero prevenimos a nuestros lectores de creer que se ha producido un cambio fundamental en la política de AI. Incluso en su comunicación sobre la "Acción Urgente", AI insiste en mentiras tales como la acusación de que el Partido Comunista del Perú ha emprendido una "amplia y sistemática campaña de terror..." En próximos Boletines,

analizaremos el papel jugado por AI, con extractos de una entrevista hecha a Peter Archard, director internacional de investigaciones en Perú, publicada en una revista de Lima en la cual él declara que el PCP ha matado más personas que el gobierno!. En dicha entrevista él abiertamente describe la misión de investigación de AI en Lima durante diciembre como "una investigación dirigida casi exclusivamente a examinar las atrocidades cometidas por los grupos que se han alzado en armas, al igual que sobre los abusos perpetrados por las fuerzas del orden".

GRUPO POR LOS DERECHOS DE HOMOSEXUALES PROTESTA CONTRA EL REGIMEN DE FUJIMORI:

El siguiente artículo apareció en el periódico Guardian en Londres el 20 de enero:

"Un grupo que defiende los derechos de los homosexuales manifestó ayer que había enviado una fuerte carta de protesta contra Alberto Fujimori por el despido de 117 diplomáticos que él creía homosexuales. La Asociación Internacional de Homosexuales y Lesbianas (ILGA) con base en Bruselas expresó en una declaración que ya antes en este mes Fujimori había acusado a los diplomáticos, algunos de ellos embajadores, de 'sospechosas prácticas sexuales'.

"En la declaración se expresó que la mayoría de los diplomáticos no eran homosexuales, sino que habían sido vistos como una amenaza para la 'campaña de reorganización' de Fujimori.

"Si el señor Fujimori quiere restaurar la democracia en Perú, debería respetar y defender los derechos de todos los ciudadanos peruanos, incluyendo homosexuales y lesbianas' manifestó ILGA".

NOTICIAS DE TODO EL MUNDO:

FRANCIA: Una declaración suscrita por cinco abogados franceses, entre ellos una participante de la primera delegación del CIE, la abogada Anne-Marie Parodi, está siendo enviada a todas partes del mundo para que otros abogados la respalden. La declaración rechaza la sistemática persecución de nuestros "Compañeros Abogados en Perú". En la declaración se denuncia el "arresto, torturas, desapariciones, asesinatos", de 12 abogados en Perú, la mayoría de los cuales pertenecía a AAD, señalando: "El derecho de defensa ha sido abolida efectivamente en Perú". Para obtener copia de la declaración, firmarla o distribuirla, por favor comunicarse con el CEI en Londres.

REPUBLICA DOMINICANA: El Partido Comunista (Marxista-Leninista) ha enviado una comunicación al Colegio de Abogados de la República Dominicana solicitando que se pronuncie mediante una carta protestando contra el régimen de Fujimori en relación con el arresto de los tres abogados. En próximos Boletines informaremos sobre las actividades del grupo CEI en la República Dominicana.

INGLATERRA: Una carta dirigida a Fujimori fue enviada por Bill Bowring, Presidente de la Haldane Sociedad de Abogados Socialistas, una asociación de abogados con 1.500 miembros. Los siguientes son algunos extractos:

"Existe suficiente información confiable, del tipo de Amnistía Internacional y del Comité por la Independencia de Jueces y Abogados ... sobre las numerosas y sistemáticas violaciones de derechos humanos por parte de las fuerzas de seguridad de su gobierno. Sabemos que otros miembros de la organización a la que ellos pertenecen, la Asociación de Abogados Democráticos, han sido víctimas de torturas y asesinatos... Por esto mi Sociedad está consternada y alarmada ante las noticias sobre el

arresto de estos abogados. Tememos que ellos se encuentran en verdadero peligro de ser torturados o asesinados al ser detenidos por la DINCOTE..."

El Concejo del Colegio de Abogados Británico (British Bar Council) también ha anunciado que enviará una carta de protesta en favor de los tres abogados detenidos.

BRAZIL: Hemos recibido una carta del "Movimiento Anarquista de Rio" que en parte dice:

"Nosotros, del movimiento anarquista decidimos solidarizarnos y apoyar la Guerra Popular del Perú... Además de nuestras diferencias ideológicas tales como el poder estatal y la jerarquía entre otras, somos ante todo revolucionarios que estamos de acuerdo con la guerra popular del Perú. Para nosotros, aquí en un país de Suramérica tan pobre como el Perú, es muy importante tener una guerra revolucionaria a lo largo de la frontera brasileña. También es un ejemplo para nuestra juventud de los tugurios y barriadas ver a la gente sencilla luchando no sólo por subsistir, sino también por la revolución.

"El aspecto más importante es que aquí ningún grupo de izquierda apoya al PCP abiertamente (ellos están más interesados en participar en elecciones que en servir al pueblo y no quieren comprometerse), y nosotros no tenemos información sobre la Guerra Popular en ningún periódico alternativo, sino sólo a través de los medios de comunicación de la burguesía..."

JAPAN: El llamado del CEI ha sido traducido al japonés y publicado recientemente en la revista Patorone en Japon.

También hemos recibido una copia de la carta enviada a Fujimori por la Sociedad Anti-militarista Japonesa, rechazando el arresto del Dr. Guzmán y de los tres abogados.

Extractos: "Desde hace mucho tiempo el dominio y explotación del imperialismo de los E.U. sobre el Perú, ha arruinado la vida del pueblo y lo ha forzado a vivir entre la pobreza y la penuria. Con el fin de mantener ese dominio, el régimen Fujimori implora la 'ayuda' de los países reaccionarios liderados por E.U. y Japon; suspende la Constitución; clausura el parlamento; y, mediante el arresto, encarcelamiento y asesinato de muchos activistas opositores al gobierno, ha tomado el camino del fascismo..."

"Donde existe opresión, siempre existe resistencia. Al igual que en el pasado decayó el imperialismo japonés basado en el sistema de un emperador absolutista y al igual que los nazis junto con Hitler fueron derrocados, asimismo el fascismo siempre será derrocado por el pueblo..."

El pueblo del Perú triunfará...!

Estamos haciendo el siguiente llamado a los lectores de los boletines del CEI: Quien pueda colaborar en preparar un artículo corto sobre la situación en relación con el Dr. Guzmán y la campaña internacional en el Japon, y/o en la traducción al japonés de alguno de los Boletines, por favor llamar o comunicarse por fax con nosotros en Londres.

(Llamado del CEI traducido al japonés)

グスマンの生命を救うための国際連帯委員会設立の呼びかけ

1992年9月12日、ペルー共産党ゴングロ委員長として知られていたアビマエル・グスマンは、リマでフジモリ政権によって逮捕された。それは、著名な国際反核運動の力をあけての支援のもとで、なされたものである。

世界でも有数の血に汚れた政権の一つであるペルー政権の手中にあるアビマエル・グスマンの生命が危ぶまれている。なぜなら、ペルー政権が政治犯を虐待し殺害していることが周知の事実であるからである。1994年のエルフロンテンの虐殺で何百人も殺され、今年5月には、カント・グランデ刑務所で40名もの男女が絞殺されたことでもわかる。ペルーの政治体制は浄海し、フジモリ政権は、アビマエル・グスマンに死刑を執行しようとしている。

このことを許してはならない。 知的で誠実な、このことをよく観察している人なら、政治的偏見の別なく、アビマエル・グスマンがペルーの農民、労働者、学生、知識人、その他、あらゆる階層の何千万人もの人民に支持された指導者であることを疑わざるをえないであろう。

12年間の、長期にわたる人民解放戦は、「テロ行為」として処刑された。捕われの身であるがグスマンは革命党と革命の軍隊の指導者である。

アビマエル・グスマンは、帝国主義と反動派と闘い殺害された世界中の人々を支援する運動に大きな貢献をした。独逸家、ジャーナリスト、芸術家の地位が、彼の健康保持のため、奪われようとしている。ペルー政府が、政治犯の処刑に対する国際的圧力を重んずるよう要求するよう多くの人に訴えなければならぬ。軍事独裁が合法的に執行されてはならず、アビマエル・グスマンの生命を救うことも要求していかなければいけない。

TAIWAN: Jaan Laaman (quien logró en la prisión Leavenworth que 154 prisioneros firmaran la declaración en rechazo del arresto y tratamiento de A. Guzmán) nos ha informado que ha escrito a amigos en Taiwan sobre la situación en Perú, y que el llamado del CEI ya ha sido publicado allí.

E.U.: Sobresalientes Abogados defensores de prisioneros políticos, William Kunstler and Ron Kuby enviaron una carta a la embajada del gobierno peruano. El texto lo incluiremos en el próximo Boletín.

ALEMANIA: Una carta fue dirigida a la embajada peruana, suscrita por el Dr. Uwe Gunter, Presidente de la Asociación de Abogados Republicanos. Apartes de la comunicación dicen:

"Somos una organización que trabaja por los intereses de los abogados y que procura asegurar que los derechos humanos se respeten en todo el mundo. De acuerdo con nuestra información, el Dr. Crespo fue arrestado por ser el abogado defensor de Abimael Guzmán. Consideramos que es un derecho de todo acusado ser representado por el abogado que él escoja. Consideramos que este derecho es violado cuando un abogado defensor se ve sometido al temor de recibir una sindicación criminal debido a su actividad como abogado defensor. Le solicitamos que actúe para que nuestro colega, el Dr. Crespo sea puesto en libertad..."

También otra carta dirigida a Fujimori y remitida por el Grupo Edith Lagos Saenz, EIFEL (un grupo de jóvenes en Alemania) señala:

"La detención del Dr. Crespo... no es más que otro hecho revelador de sus cobardes acciones contra la lucha revolucionaria del pueblo peruano. Ahora el Presidente Gonzalo no tiene posibilidad alguna de comunicarse con una persona fuera de su celda. Las condiciones inhumanas del cautiverio del Presidente Gonzalo muestran claramente la verdadera faceta de su pretendido sistema democrático... Cualquiera que sea la acción que usted lleve a cabo, no podrá detener la revolución en el Perú y alrededor del mundo entero. Usted sabe que su poder se está terminando y está temeroso de lo que va a ocurrir. La piedra que usted lanzó está cayendo de nuevo para hacer añicos sus bases".

NUEVOS SIGNATARIOS DEL LLAMADO DEL CEI (o nuevos en esta lista)

- Sigrid Topfer- Abogado, Hamburg, Alemania.
- Ulrich Wittman- Abogado, Hamburg, Alemania.
- Martin Klinger- Abogado, Hamburg, Alemania.
- Ute Brandt- Abogado, Hamburg, Alemania.
- Eric Grusdat- Antes Prisionero Político, Alemania.
- Ivat Saka- Turkish artista, Hamburg, Alemania.
- Ragip Duran - Periodista, Turquía
- Mahmut Tali Ongoren - Escritor/Publicista en Radio y TV Turquía
- Hale Soygazi - Artista de cine, Turquía
- Barish Pir Hassan - Poeta y director de cine, Turquía
- Dr Ata Soyer- Miembro de la Fundación por los Derechos Humanos, Turquía
- Necmi Demir- Economista, Turquía
- Ilkay Alptekin Demir- Doctor, Turquía
- Melih Cevdet Anday- Escritor y periodista, Turquía
- Vedat Turkali- Escritor, Turquía
- Ali Haydar Cilasun- Escritor, Berlin, Alemania.
- Stephen Squires- Prisionero Político, Vietnam Veteranos Contra la Guerra, E.U.
- Rev. Elmer Wilson- Primero Activista Plowshares, Kansas City, E.U.
- Nancy Whitley- Acusado en el caso Yellow Ribbon Burning, Eugene, E.U.
- Steve Holland- Holland Books, Portland, Oregon, E.U.
- Hitting Birth- Banda Punk rock, Portland, Oregon, E.U.
- Log Jam- Banda Punk rock, Portland, Oregon, E.U.

Walt Mose- Indio Klamath, E.U.

Dr Mohsen Shahmanesh- Médico, Birmingham, England

Greg Butterfield- Periodista, Partido Mundial de Trabajadores (Workers World Party), E.U.

Sibylle Kettering- Secretario Jurídico, New York, E.U.

Union de Jóvenes Comunistas, Italy

Radio Cooperativa- Veneto, Radio Sherwood, Radio Onda Rossa- Rome,

Radio Onda Directa- Milan, Radio Onda D'Urto, Italy

APREMIANTE NECESIDAD DE FONDOS:

Para llevar a cabo esta campaña internacional en la forma que el incesante desarrollo de los acontecimientos exige, es crucial que el CEI en Londres reciba donaciones ahora mismo. Deseamos agradecer a todos los individuos y grupos que nos han hechos donaciones en las últimas semanas. Sin embargo son necesarios recursos adicionales para continuar el trabajo. Por favor, envíe sus donaciones en libras esterlinas (£) a nuestra oficina en Londres.

ENERO 29/30: DIA INTERNACIONAL DE ACTIVIDADES PARA DEFENDER LA VIDA DE ABIMAEL GUZMAN!

- END -